



ΕΞ. ΕΠΕΙΓΟΝ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΑΠΟ 3-9-2011

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ
ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΩΝ ΚΑΙ
ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΩΝ ΘΕΜΑΤΩΝ
ΓΕΝ. Δ/ΝΣΗ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ & Ε.Φ.Κ.
Δ/ΝΣΗ 19Η ΤΕΛ. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ
ΤΜΗΜΑ: Α΄**

Αθήνα, 9 Σεπτεμβρίου 2011

Αρ. Πρωτ.: **Δ19Α 5037629ΕΞ2011**

ΠΡΟΣ: ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΤΕΛΩΝΕΙΑΚΕΣ ΑΡΧΕΣ

Ταχ. Δ/ση : Καρ. Σερβίας 10
101 84 Αθήνα
Πληροφορίες : Δ. Μπουρίκος
Τηλέφωνο : 210 6987455
Fax : 210 6987450

ΘΕΜΑ : Περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΣΧΕΤ. : Δ19Α 5025039 ΕΞ2011/3-6-2011 Δ19Α 5025039 03062011 Συρία Καν4422011.δ

Σε συνέχεια του ανωτέρω σχετικού περί περιοριστικών μέτρων στις εμπορευματικές συναλλαγές με την Συρία, συνημμένα σας κοινοποιούμε, για ενημέρωση και άμεση εφαρμογή τον Καν. 878/2011(συννημμένο 1) περί τροποποίησης του Καν. 442/2011.

Από τελωνειακής πλευράς, χρήζουν προσοχής τα εξής:

1. Διευρύνεται το πεδίο εφαρμογής των περιοριστικών μέτρων, συμπεριλαμβάνοντας και την **απαγόρευση εισαγωγής αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου** στην Ευρ. Ένωση, τα οποία είναι **καταγωγής ή προέλευσης Συρίας** (άρθρο 3^ο).

2. Τα εμπορεύματα που εμπίπτουν στη συγκεκριμένη απαγόρευση εμφανίζονται στο Παράρτημα II του Καν. 878/2011, ως ακολούθως:

Κωδικός ΕΣ

Περιγραφή εμπορευμάτων

2709 00	Έλαια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, ακατέργαστα
2710	Έλαια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα, άλλα από τα ακατέργαστα έλαια παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70% ή περισσότερο έλαια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά και στα οποία τα έλαια αποτελούν το βασικό συστατικό χρησιμοποιημένα ορυκτέλαια
2711	Αέρια πετρελαίου και άλλοι αέριοι υδρογονάνθρακες

18-10-11

- 2712 Βαζελίνη· παραφίνη, κεριά πετρελαίου μικροκρυστάλλινο, slack wax, οζοκηρίτης κεριά από λιγνίτη, κεριά από τύρφη, άλλα ορυκτά κεριά και παρόμοια προϊόντα που λαμβάνονται με σύνθεση ή άλλες μεθόδους, έστω και χρωματισμένα
- 2713 Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο, ασφαλτος από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα των ελαίων πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών
- 2714 Άσφαλτοι εν γένει φυσικές· σχίστες και άμμος, ασφαλτούχα· ασφαλτίτες και πετρώματα ασφαλτούχα
- 2715 00 00 Μείγματα ασφαλτούχα με βάση τη φυσική άσφαλτο εν γένει, την πίσσα του πετρελαίου, την ορυκτή πίσσα ή το υπόλειμμα αυτής (π.χ. μαστίχες ασφαλτούχες, cut-backs)

3. **Εξαιρείται** της ανωτέρω απαγόρευσης και **έως την 15^η Νοεμβρίου 2011**, η εισαγωγή στο πλαίσιο εκτέλεσης υποχρέωσης που απορρέει από **σύμβαση συναφθείσα πριν από τις 2 Σεπτεμβρίου 2011** και **υπό την προϋπόθεση** προηγούμενης κοινοποίησης στην αρμόδια εθνική αρχή Δ/ση Καθεστώτων Εισαγωγών-Εξαγωγών (τηλ.210 3286021-61-51-53-57, φαξ 210 3286059-94).

4. Ο εν λόγω Κανονισμός έχει ενσωματωθεί στο TARIC.



Ο ΠΡΟΪΣΤΑΜΕΝΟΣ ΤΗΣ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗΣ

Π. ΦΡΑΓΚΟΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ ΔΙΑΝΟΜΗΣ

Α. ΑΠΟΔΕΚΤΕΣ ΓΙΑ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

1. Υπουργείο Οικονομικών
 - 1.1 Γεν. Δ/νση Οικ. Επιθ/σης
 - α. Δ/νση Επιθ/σης Υπηρεσιών
 - β. Οικ. Επιθ/σεις (έδρες τους)
 - γ. Δ/νση Εποπτείας Εσωτερικού Ελέγχου
 - 1.2 ΣΔΟΕ (Κ. Υ. & Περιφερειακές Δ/νσεις αυτού)
 - 1.3 ΕΛΥΤ Αττικής, Θεσ/νίκης, Πάτρας
 - 1.4 Αποκεντρωμένες Τελωνειακές Υπηρεσίες
 - α. Τελων/κές Περιφέρειες
 - β. ΔΙΠΕΑΚ
 - γ. ΔΙΠΑΕ Αθηνών και Θεσ/νίκης
 - δ. ΔΙΕΤΑ
2. Γ.Γ.Π.Σ., Δ/νση 30 Γ'
3. Σ.Ε.Υ.Υ.Ο
4. Υπουργείο Εθνικής Αμυνας
Γεν. Δ/νση Αμυντικών Εξοπλισμών και Επενδύσεων, Τμήμα Διεθνών Σχέσεων
5. Υπουργείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και Ανταγωνιστικότητας
Δ/νση Καθεστώτων Εισαγωγών Εξαγωγών
6. Υπουργείο Εξωτερικών
Δ1 Δ/νση ΟΗΕ και Διεθνών Οργανισμών και Διασκέψεων
7. Ε.Υ.Π.
Δ/νση Δ', Τμήμα 9
8. Κεντρική Ένωση Επιμελητηρίων Ελλάδος (Κ.Ε.Ε.)
Ακαδημίας 7 - 106 71 ΑΘΗΝΑ
9. Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αθηνών
Ακαδημίας 7 - 106 71 ΑΘΗΝΑ
10. Βιοτεχνικό Επιμελητήριο Αθηνών
Ακαδημίας 18 - 106 71 ΑΘΗΝΑ
11. Γενική Συνομοσπονδία Επαγγελματιών Βιοτεχνών Εμπόρων Ελλάδος (Γ.Σ.Ε.Β.Ε.Ε.)
Καποδιστρίου 24 - 106 82 ΑΘΗΝΑ
12. Εθνική Συνομοσπονδία Ελληνικού Εμπορίου
Μητροπόλεως 42 - 105 63 ΑΘΗΝΑ
13. Πανελλήνιος Σύνδεσμος Εξαγωγέων
Κρατίνου 11 - 105 52 ΑΘΗΝΑ
14. Σύνδεσμος Εξαγωγέων Βορείου Ελλάδος
Πλ. Μορικόβου 1 - 546 25 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
15. Σύνδεσμος Ελληνικών Βιομηχανιών (Σ.Ε.Β.)
Ξενοφώντος 5 - 105 57 ΑΘΗΝΑ
16. Σύνδεσμος Βιομηχανιών Αττικής & Πειραιά
Αμερικής 10 - 106 71 ΑΘΗΝΑ
17. Σύνδεσμος Βιομηχανιών Βορείου Ελλάδος
Πλ. Μορικόβου 1 - 546 25 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
18. Σύνδεσμος Βιομηχανιών Θεσσαλίας & Κεντρ. Ελλάδος
Ελ. Βενιζέλου 4 - 382 21 ΒΟΛΟΣ
16. Ομοσπονδία Εκτελωνιστών Ελλάδος
Καραίσκου 82 - 185 32 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
17. Σύλλογος Εκτελωνιστών Αθηνών - Πειραιά
Τσαμαδού 38 - 185 31 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
18. Σύλλογος Εκτελωνιστών Θεσ/νίκης
Κουντουριώτου 13 - 546 25 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

19. Ομοσπονδία Φορτηγών Αυτοκινητιστών Ελλάδος
Πατησίων 351 - 111 41 ΑΘΗΝΑ
20. Σύνδεσμος Επιχειρήσεων Διεθνούς Διαμεταφοράς και Επιχειρήσεων Logistics
Ελλάδος
Λεωφ. Συγγρού 137 - 171 21 Ν. ΣΜΥΡΝΗ
21. Πανελλήνιος Σύλλογος Εφοδιαστών Πλοίων
Ακτή Μιαούλη 81 - 185 38 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
22. Ελληνικός Οργανισμός Εξωτερικού Εμπορίου
Μ. Αντύπα 86-88 163 46 Ν. ΣΜΥΡΝΗ
23. Διεθνής Ένωση Ναυτικών Πρακτόρων Ελλάδος
Ιάσονος 39 - 185 35 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
24. Πανελλήνιος Σύλλογος Ναυτικών Πρακτόρων
Ακτή Μιαούλη 17-19 185 35 ΠΕΙΡΑΙΑΣ
25. Οργανισμός Λιμένος Πειραιά ΟΛΠ
Ακτή Μιαούλη 10 - 185 38 Πειραιάς
26. Οργανισμός Λιμένος Θεσ/νίκης ΟΛΘ
Λιμάνι Θεσ/νίκης - 540 00 Θεσ/νίκη
27. Οργανισμός Λιμένος Ηρακλείου ΟΛΗ
Λιμάνι Ηράκλειο Κρήτης
28. Olympic Air OA A.E.
Τ.Κ. 19004 Σπάτα
29. Goldair Handling
Τ.Κ. 19004 Σπάτα
30. EAT Gargo Terminal 4
Τ.Κ.19004 Σπάτα
31. Swissport - Freightplus Hellas
Τ.Κ. 19004 Σπάτα
32. Γενικό Χημείο του Κράτους, Δ/νση Χημικοτεχνική Δασμολογίου (Τσόχα 16,
11521 Αθήνα)

Β. ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΔΙΑΝΟΜΗ

1. Γραφείο Γεν. Γραμματέα Φορολογικών και Τελωνειακών Θεμάτων
2. Γραφείο Γεν. Δ/ντιού Τελωνείων & Ε.Φ.Κ.
3. Δ/νση 19^η Τμήμα Α'
4. Δ/νσεις: 3^η, 17^η, 18^η, 33^η, Ε.Φ.Κ., Ο.Π.Σ.Τ
5. Δ/νση Διεθνών Οικ. Σχέσεων ΔΟΣ - Τμήμα Β'
6. Δ/νσεις : 5/Β, 6/Β, 7/Β, 30/Γ

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 878/2011 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 2ας Σεπτεμβρίου 2011

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 του Συμβουλίου σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 9ης Μαΐου 2011, σχετικά με περιοριστικά μέτρα κατά της Συρίας ⁽¹⁾ που εξεδόθη σύμφωνα με το κεφάλαιο 2 του τίτλου V της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση,

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για Θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 9 Μαΐου 2011, το Συμβούλιο εξέδωσε τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 442/2011 σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω της κατάστασης στη Συρία ⁽²⁾.(2) Η απόφαση 2011/522/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 2ας Σεπτεμβρίου 2011, ⁽³⁾ που τροποποιεί την απόφαση 2011/273/ΚΕΠΠΑ, προβλέπει τη λήψη περαιτέρω μέτρων, μεταξύ των οποίων η απαγόρευση της αγοράς, εισαγωγής ή μεταφοράς αργού πετρελαίου και προϊόντων πετρελαίου από τη Συρία και η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων περαιτέρω προσώπων και οντοτήτων που ωφελούνται από το καθεστώς. Στο παράρτημα της απόφασης απαριθμούνται τα επιπλέον πρόσωπα, οντότητες και φορείς που πρόκειται να καλύπτει η δέσμευση κεφαλαίων και οικονομικών πόρων.

(3) Ορισμένα από τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και, επομένως, για να διασφαλιστεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς όλων των κρατών μελών, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους.

(4) Μερική αναστολή της συμφωνίας συνεργασίας με τη Συρία ⁽⁴⁾ επιβλήθηκε με την απόφαση 2011/523/ΕΕ του Συμβουλίου 2ας Σεπτεμβρίου 2011 ⁽⁵⁾.

(5) Ο παρών κανονισμός πρέπει να ισχύσει αμέσως, ώστε να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα των μέτρων που προβλέπονται σε αυτόν.

(6) Θα πρέπει να διευκρινιστεί ότι δεν συνιστά διάθεση πόρων κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 2 του παρόντος κανονισμού η υποβολή και η διαβίβαση των απαραίτητων εγγράφων σε τράπεζα με σκοπό την τελική διαβίβασή τους σε πρόσωπο, οντότητα ή οργανισμό που δεν απαριθμείται στους καταλόγους, ώστε να ενεργοποιηθούν πληρωμές που επιτρέπονται δυνάμει του άρθρου 9 του παρόντος κανονισμού.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 442/2011 τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 1, παρεμβάλλονται οι ακόλουθες παράγραφοι:

«ζ) «ασφάλιση»: ανάληψη υποχρέωσης ή δέσμευση με την οποία ένα ή περισσότερα φυσικά ή νομικά πρόσωπα υποχρεώνονται, αντί πληρωμής, να καταβάλουν σε ένα ή περισσότερα άλλα πρόσωπα, σε περίπτωση επέλευσης κινδύνου, αποζημίωση ή άλλη αντιπαροχή που προσδιορίζεται στη σύμβαση ανάληψης υποχρέωσης ή στη δέσμευση·

η) «αντασφάλιση»: δραστηριότητα που συνίσταται στην αποδοχή κινδύνων τους οποίους εκχωρεί ασφαλιστική επιχείρηση ή άλλη επιχείρηση αντασφάλισης ή, στην περίπτωση της ένωσης ασφαλιστών γνωστής ως Lloyd's, δραστηριότητα που συνίσταται στην αποδοχή κινδύνων, που εκχωρεί μέλος της Lloyd's, από επιχείρηση ασφάλισης ή αντασφάλισης εκτός της ένωσης ασφαλιστών γνωστής ως Lloyd's·

θ) «προϊόντα πετρελαίου»: τα προϊόντα που απαριθμούνται στο παράρτημα IV».

⁽¹⁾ ΕΕ L 121 της 10.5.2011, σ. 11.⁽²⁾ ΕΕ L 121 της 10.5.2011, σ. 1.⁽³⁾ Βλέπε σελίδα 16 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.⁽⁴⁾ ΕΕ L 269 της 27.9.1978, σ. 2.⁽⁵⁾ Βλέπε σελίδα 19 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

2) Παρεμβάλλονται τα ακόλουθα άρθρα:

«Άρθρο 3α

Απαγορεύεται:

- α) η εισαγωγή αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου στην Ένωση εάν αυτά
 - i) είναι καταγωγής Συρίας· ή
 - ii) έχουν εξαχθεί από τη Συρία·
- β) η αγορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που βρίσκονται στη Συρία ή είναι καταγωγής Συρίας·
- γ) η μεταφορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου εάν είναι καταγωγής Συρίας ή εξάγονται από τη Συρία προς οιαδήποτε άλλη χώρα·
- δ) η παροχή, άμεσα ή έμμεσα, χρηματοδότησης, χρηματοδοτικής βοήθειας ή τεχνικής βοήθειας, συμπεριλαμβανομένων των χρηματοπιστωτικών παραγών, καθώς και ασφαλίσεων και αντασφαλίσεων, η οποία συνδέεται με τις απαγορεύσεις των στοιχείων α), β), γ) ή δ) και
- ε) η εν γνώσει και εκ προθέσεως συμμετοχή σε δραστηριότητες με αντικείμενο ή αποτέλεσμα, άμεσα ή έμμεσα, την καταστράτηγηση των απαγορεύσεων που αναφέρονται στα στοιχεία α), β), γ) ή δ).

Άρθρο 3β

Οι απαγορεύσεις του άρθρου 3α δεν εφαρμόζονται όσον αφορά:

- α) την εκτέλεση, έως και τις 15 Νοεμβρίου 2011, υποχρεώσεων που απορρέει από σύμβαση που έχει συναφθεί πριν από τις 2 Σεπτεμβρίου 2011, υπό την προϋπόθεση ότι το φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέας που επιδιώκει να εκπληρώσει την εν λόγω υποχρέωση έχει κοινοποιήσει, τουλάχιστον τρεις εργάσιμες ημέρες εκ των προτέρων, τη δραστηριότητα ή συναλλαγή στην αρμόδια αρχή του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο, όπως προσδιορίζεται στους δικτυακούς τόπους που απαριθμούνται στο παράρτημα ΙΙΙ· ή
- β) την αγορά αργού πετρελαίου ή προϊόντων πετρελαίου που εξήχθησαν από τη Συρία πριν από τις 2 Σεπτεμβρίου 2011, ή, σε περίπτωση που η εξαγωγή πραγματοποιήθηκε βάσει του στοιχείου α), έως και τις 15 Νοεμβρίου 2011.

3) Το άρθρο 5 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Το παράρτημα ΙΙ περιλαμβάνει κατάλογο φυσικών και νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2011/273/ΚΕΠΠΑ, έχουν αναγνωρισθεί από το Συμβούλιο ως υπεύθυνα για τη βίαιη καταστολή του άμαχου πληθυσμού της Συρίας, των προσώπων και οντοτήτων που ωφελούνται από το καθεστώς ή το υποστηρίζουν ή των συνδεόμενων με αυτά προσώπων και οντοτήτων.»

4) Το άρθρο 6 τροποποιείται ως εξής:

α) στην πρώτη παράγραφο, τα στοιχεία γ) και δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) προορίζονται αποκλειστικά για την πληρωμή τελών ή επιβαρύνσεων για υπηρεσίες που αφορούν τη συνήθη τήρηση ή φύλαξη δεσμευμένων κεφαλαίων ή οικονομικών πόρων·

δ) είναι απαραίτητοι για έκτακτες δαπάνες, εφόσον η σχετική αρμόδια αρχή έχει κοινοποιήσει στις αρμόδιες αρχές των άλλων κρατών μελών και στην Επιτροπή τους λόγους για τους οποίους κρίνει ότι θα πρέπει να χορηγηθεί ειδική άδεια, και αυτό τουλάχιστον δύο εβδομάδες πριν από την άδεια.»

β) στην πρώτη παράγραφο, προστίθεται τα ακόλουθα σημεία:

«ε) οι οποίοι πρόκειται να καταβληθούν από λογαριασμό είτε προς διπλωματική ή προξενική αποστολή είτε προς διεθνή οργανισμό που χαιρεί ασυλίας σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο, στο μέτρο κατά το οποίο οι πληρωμές αυτές προορίζονται να χρησιμοποιηθούν για επίσημους σκοπούς της διπλωματικής ή προξενικής αποστολής ή του διεθνούς οργανισμού· ή»

στ) που απαιτούνται για ανθρωπιστικούς σκοπούς, όπως την παροχή ή τη διευκόλυνση της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας, την παροχή υλικών και εφοδίων αναγκαίων για την κάλυψη ουσιωδών αναγκών του άμαχου πληθυσμού συμπεριλαμβανομένων των τροφίμων και των γεωργικών υλικών για την παραγωγή τους, των ιατρικών εφοδίων, ή για τον επαναπατρισμό από τη Συρία

γ) η δεύτερη παράγραφος αντικαθίσταται ως εξής:

«Το σχετικό κράτος μέλος ενημερώνει τα άλλα κράτη μέλη και την Επιτροπή για κάθε άδεια την οποία χορηγεί κατ'εφαρμογή του παρόντος άρθρου μέσα σε 4 εβδομάδες από την άδεια.»

5) Παρεμβάλλεται το ακόλουθο άρθρο:

«Άρθρο 10α

Δεν αναγνωρίζονται αξιώσεις, π.χ. το δικαίωμα αποζημίωσης ή άλλη σχετική αξίωση δυνάμει δικαιώματος συμφωνισμού απαιτήσεων ή εγγυήσεως, σε σχέση με σύμβαση ή άλλη συναλλαγή ή εκπλήρωση της οποίας επηρεάστηκε, άμεσα ή έμμεσα, εν όλω ή εν μέρει, από τα μέτρα που επιβάλλονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού, της κυβέρνησης της Συρίας ή οποιουδήποτε προσώπου ή οντότητας που εγείρει τις αξιώσεις αυτές μέσω της κυβέρνησης αυτής ή εξ ονόματός της.»

Άρθρο 2

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011 τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 3

Το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού παρεμβάλλεται ως παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 442/2011.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 2 Σεπτεμβρίου 2011.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. DOWGIELEWICZ

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Α. Πρόσωπα

	Ονοματεπώνυμο	Αναγνωριστικά στοιχεία (ημερομηνία γέννησης, τόπος γέννησης κ.ά.)	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Fares CHEHABI		Πρόεδρος του Εμπορικού και Βιομηχανικού Επιμελητηρίου του Χαλεπίου. Στήριζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.09.2011
2.	Emad GHRAIWATI		Πρόεδρος του Βιομηχανικού Επιμελητηρίου της Δαμασκού (Zuhair Ghraiwati Sons). Στήριζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.09.2011
3.	Tarif AKHRAS		Ιδρυτής του Ομίλου Akhras (εμπορικά αγαθά, εμπορία, επεξεργασία και υλικοτεχνική υποστήριξη). Homs. Στήριζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.09.2011
4.	Issam ANBOUBA		Πρόεδρος του Ιδρύματος Issam Anbouba για τη Γεωργική Βιομηχανία. Στήριζει οικονομικά το συριακό καθεστώς.	2.09.2011

Β. Οντότητες

	Ονομασία	Αναγνωριστικά στοιχεία	Λόγοι	Ημερομηνία καταχώρισης
1.	Mada Transport	Θυγατρική της Holding Cham (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, τηλ.: 00 963 11 99 62)	Οικονομική οντότητα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.09.2011
2.	Cham Investment Group	Θυγατρική της Holding Cham (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, τηλ.: 00 963 11 99 62)	Οικονομική οντότητα που χρηματοδοτεί το καθεστώς.	2.09.2011
3.	Real Estate Bank	Insurance Bldg – Yousef Al-azmeh sqr. Damascus P.O. Box: 2337 Damascus Syrian Arab Republic Τηλ.: (+963) 11 2456777 και 2218602 Φαξ: (+963) 11 2237938 και 2211186 e-mail: Publicrelations@reb.sy, Ιστότοπος: www.reb.sy	Κρατική τράπεζα που παρέχει χρηματοδοτική στήριξη στο καθεστώς.	2.09.2011

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Κατάλογος προϊόντων πετρελαίου και κωδικός ΕΣ

Κωδικός ΕΣ (HS)	Περιγραφή εμπορευμάτων
2709 00	Έλαια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, ακατέργαστα:
2710	Έλαια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά, άλλα από τα ακατέργαστα έλαια· παρασκευάσματα που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, που περιέχουν κατά βάρος 70 % ή περισσότερο έλαια από πετρέλαιο ή ασφαλτούχα ορυκτά και στα οποία τα έλαια αυτά αποτελούν το βασικό συστατικό· χρησιμοποιημένα ορυκτέλαια:
2711	Αέρια πετρελαίου και άλλοι αέριοι υδρογονάνθρακες:
2712	Βαζελίνη· παραφίνη, κεριά πετρελαίου μικροκρυστάλλινο, slack wax, οζοκηρίτης κεριά από λιγνίτη, κεριά από τύρφη, άλλα ορυκτά κεριά και παρόμοια προϊόντα που λαμβάνονται με σύνθεση ή άλλες μεθόδους, έστω και χρωματισμένα:
2713	Οπτάνθρακας (κοκ) από πετρέλαιο, άσφαλτος από πετρέλαιο και άλλα υπολείμματα των ελαίων πετρελαίου ή των ασφαλτούχων ορυκτών:
2714	Άσφαλτοι εν γένει φυσικές· σχίστες και άμμος, ασφαλτούχα· ασφαλτίτες και πετρώματα ασφαλτούχα:
2715 00 00	Μείγματα ασφαλτούχα με βάση τη φυσική άσφαλτο εν γένει, την πίσσα του πετρελαίου, την ορυκτή πίσσα ή το υπόλειμμα αυτής (π.χ. μαστίχες ασφαλτούχες, cut-backs)»